

Вих №46 від 01.06.2021

## РЕЦЕНЗІЯ

**на освітньо-професійну програму «Англійська мова: переклад в бізнес-комунікаціях»,  
рівень вищої освіти – перший (бакалаврський),  
розроблену проектною групою  
Київського національного університету технологій та дизайну**

Для проведення фахової експертизи надано освітньо-професійну програму підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, галузі знань 03 Гуманітарні науки, розроблену проектною групою Навчально-наукового інституту права та сучасних технологій навчання Київського національного університету технологій та дизайну.

Представлена освітньо-професійна програма являє собою сукупність вимог до змісту та результатів освітньої діяльності в межах підготовки фахівців, наділених фаховими компетентностями та програмними результатами навчання, необхідними для подальшої професійної та наукової кар'єри. Акцент робиться на формуванні та розвитку професійних компетентностей та вивченні теоретичних і методичних положень, організаційних та практичних інструментів у сфері спеціальної освіти в галузі гуманітарних наук і філології як її спеціальності з можливістю набуття необхідних сучасних перекладацьких компетентностей. Програма має професійну, творчу та прикладну спрямованість; ґрунтується на принципах фундаментальності, наступності, індивідуалізації навчання і студентоцентризму, з одного боку, та практичної спрямованості на застосування набутих загальних і фахових компетентностей у царині мовознавства, літературознавства й перекладу в бізнес-комунікаціях.

Представлена освітньо-професійна програма достатньо повно визначає загальну характеристику спеціальності 035 Філологія. В ній предметно та ґрунтовно надано опис об'єктів вивчення, цілей навчання, теоретичного змісту предметної області, методики та технологій, які повинен опанувати здобувач вищої освіти відповідного рівня. Відповідно до вимог спеціальності 035 Філологія сформульовано вимоги рівня знань, умінь, комунікацій та відповідальності випускників закладу вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Дана освітньо-професійна програма визначає такі вимоги до змісту підготовки здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня за спеціальністю 035

Філологія: обсяг кредитів, необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти; перелік компетентностей випускника; нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, сформульований у термінах результатів навчання; форму атестації здобувачів вищої освіти; вимоги до працевлаштування та можливості подальшого навчання, що в сукупності забезпечує академічні свободи випускників та відповідає нормам Закону України «Про вищу освіту».

Освітньо-професійну програму «Англійська мова: переклад в бізнес-комунікаціях» (рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)) розроблено за методикою, що передбачає опис кожного етапу реалізації основної, інтегральної компетентності випускника – здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі гуманітарних наук зі спеціальності 035 Філологія в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов у бізнес-комунікаціях. При цьому в даній програмі окреслено можливості та шляхи удосконалення набутих компетентностей у царині англійської мови, англійської літератури, перекладу, міжособистісних, міжкультурних, масових і бізнес-комунікацій в усній і письмовій формах із залученням провідних вітчизняних фахівців і носіїв англійської мови, що свідчить про особливості зазначеної освітньо-професійної програми. Програма передбачає перспективи стажування у перекладацьких бюро, міжнародних корпораціях, компаніях та ін. Студентам надається можливість розробки й презентації проектів і стартапів в рамках участі у всеукраїнських і міжнародних конференціях і конкурсах.

Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти сформульовано розробниками освітньої програми у термінах результатів навчання, які представляють собою набір тверджень про те, що студент повинен знати, вміти, до чого має бути здатен та якими освітніми та професійними якостями володіти, після набуття всіх компетентностей. Зважаючи на задекларовану автономність ЗВО та можливість вибору між формами підсумкової атестації авторами освітньо-професійної програми «Англійська мова: переклад в бізнес-комунікаціях» передбачено атестацію здобувачів вищої освіти у формі комплексного кваліфікаційного екзамену зі спеціальності, вимоги до якого є логічними та вичерпними.

*За результатами проведеної фахової експертизи, необхідно відзначити, що представлена освітньо-професійна програма «Англійська мова: переклад в бізнес-комунікаціях» підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія (галузь знань 03 Гуманітарні науки) є завершеним й фахово обґрунтованим нормативним документом, відповідає Закону України «Про вищу освіту» і Національній рамці кваліфікацій України та може бути рекомендована до впровадження в систему вищої освіти для підготовки бакалаврів за вказаною спеціальністю.*

Рецензент:

Директор  
Компанії Crew Business Events



Гетяна КАПЕЦЬКА